

皮尔·卡丹初入中国记

一个老外身穿毛料大衣,手插在兜里,气宇轩昂地走在北京的大街上,吸引了周围所有人的目光……这是1978年皮尔·卡丹第一次来中国。

1979年,中国大陆刚刚开放,大街小巷,满眼还都是军绿色,在中国推销时装、筹办时装秀并非易事。精明的皮尔·卡丹很快便预见了这个东方文明古国所蕴藏的商机,不久,皮尔·卡丹便设计出一系列中国题材的服装,甚至举办了中国有史以来第一个国外品牌的时装展示会。

服装观摩带来视觉冲击

1979年4月,新华社记者李安定接到外贸部门通知,说法国服装设计大师皮尔·卡丹应邀首次访华,将在北京民族文化宫举办一场服装观摩会。

在一个临时搭起的T型台上,皮尔·卡丹带来的八个法国模特和四个日本模特,在流行音乐的伴奏下扭腰摆臀迈起了猫步。那些身着耸肩衣裙、神态放松的高挑美



皮尔·卡丹在北京街头

女,与台下穿着蓝灰制服、屏住呼吸的中国观众形成了强烈的对比。

李安定后来撰文描述了观摩会现场的一个细节:当一个金发美女面对观众停住脚步,突然兴之所至地敞开对襟衣裙时,台下的人们竟像一股巨浪打来,身子齐刷刷向后倒去。

就在李安定要就这次表演发一篇简短的消息时,《参考消息》刊登了一篇香港报纸的评论,大意是国人连衣服都穿不上,还看什么时装表演。文章传递出有关领导对时装表演和模特的不容,

有关此次表演的消息只好就此搁置。

选出的模特全部来自基层

1981年10月,皮尔·卡丹准备在北京饭店举行首次面向公众的服装表演。首先要做的是挑选模特。

当时的选角过程听起来像是“街头运动”:看到有个漂亮的姑娘或者小伙,就过去,先把自己介绍一番,再把模特行业介绍一番,最后问人家愿不愿来试试。

北京的模特表演队最终挑选出来的一二十人,几乎全部来自基层。有卖蔬菜的、

织地毯的、卖水果的还有纺织女工。他们每天晚上集中在一起,接受来自巴黎的两位专业教练的指导。很多人对家人和单位隐瞒了真相,只用请病事假的办法保证训练。

1981年10月,经过几个月专业训练后,“文革”后中国第一批模特在北京饭店登台表演。表演取得了超乎寻常的成功。“中国举办时装表演”的消息第二天占据了很多人国际媒体的头条位置。这场表演吸引了海外几十家媒体到场,与几无到场的国内媒体形成了耐人寻味的对比。

随后,皮尔·卡丹在中国的第一支模特队宣告成立。接着又到内蒙古、河北进行了一些表演,审批程序倒不是特别复杂,只是主管部门“叮嘱”：“要注意作风问题。”

国家领导人观看时装表演

1983年4月,上海时装表演队来到北京,在由轻工业部主办的五省市服装鞋帽展销会上做开场表演。14名模特向800多名观众,展示了185套服装。展示的服装

都有标号,观众可以按号现场购买。随行的一位模特后来回忆说:“服装第一天就卖到脱销,后来打电话让上海赶快运服装过来。”

不过,李安定前去采访,还是被挡驾了,说是否接受采访还要向上级请示。随后,上海时装表演队指派一位艺术指导接受采访,这位舞蹈演员出身的艺术指导坚持用“演员”来称呼她们,而不是西方色彩浓厚的“模特”。

李安定后来回忆说,他用“和这位艺术指导一样的谨慎和低调”,写了一条消息。文中特别提到,表演“以中国民间舞蹈的步法为主,汲取国外服装表演的某些长处,创造出具有中国特色的庄重、大方、健康、优美的表演方法”。靠这样的“中国特色”,这条首次宣布中国有了时装表演的新闻在新华社顺利发出,并被国内外媒体广为采用。

几天后,上海时装表演队接到中南海的邀请汇报演出,党和国家领导人观看了演出。至此,时装表演在中国获得最高层的首肯。

(据《中国新闻周刊》)

钱钟书为《毛选》翻译纠错

■ 沈治鹏

1949年,钱钟书接受清华聘约赴京,一年后调任《毛选》翻译委员会工作。领导是清华同学乔冠华。1954年毛选翻译委员会的工作告一启动,到1963年,他是英译《毛选》定稿组成员,一同定稿的是爱德勒。

从1964年起,他又成了英译“毛主席诗词翻译五人小组成员”,“文革”中停顿。

1974年11月,袁水拍到钱钟书家传话:“江青同志说的,‘五人小组’并未解散,钟书同志当把工作做完。”杨绛说:“钱钟书病着呢,他歪歪倒倒的,只能在这屋里待着,不能出门。”

于是叶君健、袁水拍只得挤在钱钟书的小屋子里继续翻译工作,周珏良、赵朴初偶尔也来。面对逼仄的小屋,袁水拍几次想换工作环境,

(据《人民政协报》)

钱钟书与杨绛都异口同声:“这里很舒服,很方便,平时还有邻里照顾。”后来江青传话来:“钟书同志可以住到钓鱼台去,杨绛同志也可以去住着,照顾钟书同志。”杨绛回话:“我不会照顾人,我还要阿姨照顾呢!”次日,江青又传话:“杨绛同志可以带阿姨去住钓鱼台。”面对步步紧逼,钱钟书和杨绛就缄口不语,夹在中间的袁水拍不知最后如何跟江青周旋的。就这样,毛主席诗词翻译工作最后是在这间陋室完成的。

在翻译毛选时,还有个插曲,钱钟书指出原文中有个错误。他说:“孙猴儿从来未钻入牛魔王腹中。”徐永煠立即请示上级,胡乔木调了全国不同版本的《西游记》查看。的确,孙猴儿是变作小虫,给铁扇公主吞入肚里的;铁扇公主也不能说是“庞然大物”。原文自然得改,钱钟书没有错。不过,在那个时代,也算够“狂傲”了。

“中国军力报告”出台的背景很重要

■ 宋晓军

8月17日,美国国防部发布了2018年度的《中国军事与安全发展态势报告》。中国国防部发言人在第一时间就给予了回应,称这份“报告”曲解中国战略意图,渲染所谓“中国军事威胁”,妄议两岸关系和台海形势等,并要求美方摒弃“冷战”思维,客观理性看待中国的国防和军队建设,停止发表有关报告,以实际行动维护两军关系稳定发展。随后,有媒体朋友就问我为什么这次中国国防部的回应会出来得那么快,我回答说:这次“中国军力报告”出台的背景很重要。

首先,这是在今年1月19日美国国防部发布了将中国和俄罗斯定为“竞争对手”的《国防战略》后,美国国防部发布的第一份“中国军力报告”;其次,这也是特朗普8月13日签署了有大量涉华内容的《2019财年国防授权法案》后,美国国防部发布的第一份“中国军力报告”。

说完这两个背景后,再说这份“报告”里被美国媒体炒作的有关中国军队所谓的“行为”,大都发生在2017年。而恰恰是在2017的1月

美国对巴勒斯坦难民“断援”

■ 赵悦 杨媛媛

美国8月31日宣布不再向联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)提供资金,称该机构的运作有“无可救药”的缺陷。

分析认为,巴以和平进程当前陷入停滞,巴经济形势每况愈下、人道主义危机日趋升级。美国停止援助难民的决定将给地区局势增添难以预料的风险,而恐怖主义或将成为美国此举的最大“受益者”。

人道主义危机加剧

巴勒斯坦总统府发言人发表声明说,美方的决定是对巴人民权利的侵犯,无益于地区和平。巴方将继续争取合法权益的斗争。

美国此举也在本国引发了反对声音。有美国分析人士认为,特朗普政府的决定将让近东救济工程处的运行受到沉重打击,约旦河西岸和加沙的人道主义危机恐将加剧。

美国主张通过和平和外交方式解决巴以冲突的游说集团J街组织主席杰雷米·本-阿米认为,

28日,特朗普在五角大楼签署了重建美国军队的行政令。随后,国会就通过了提高2018—2019两个财年国防开支的“2018两党预算法案”(P.L.115-123)。今年1月19日国防部发布了《国防战略》10天后,特朗普签署了“2018两党预算法案”使之成为法律。之后国会参众两院就开始着手编制针对“大国竞争”的《2019财年国防授权法案》。8月13日,在参众两院高票通过后特朗普签署了最终版的《2019财年国防授权法案》。四天后美国国防部就出台了进入“大国竞争”时代的第一份“中国军力报告”。

8月13日,美国总统特朗普在纽约州德拉姆堡军事基地签署了总额达7160亿美元的《2019财年国防授权法案》,美军军费创九年来最大增幅。

通过以上叙述可以发现,这一版“中国军力报告”中所渲染的“中国军事威胁”,不仅与1月19日美国国防部发布的《国防战略》及8月13日特朗普签署的《2019财年国防授权法案》相关,而且还与美国国会分别将2018财年和2019财年国防开支提至7000亿美元和7160亿美

元相关。换句话说就是,所谓的“中国军事威胁”,已经成了美国国会和军方破例提高“预算上限”增加国防开支的重要“借口”。

其实,在这版“中国军力报告”第81~83页有关中国国防开支的描述中,不仅说中国2017年国防开支高于官方公布的1543亿美元实际约为1900亿美元,而且还引用了英国“简氏防务”报告中的数字,称到2021年中国国防开支将约为2400亿美元。值得一提的是,其中还专门列出了一张表格直观地显示了:2017年中国军费开支大致相当于“印-太地区”的印度、俄罗斯、日本、韩国和中国台湾地区的军费开支之和。

说到这儿,还要强调一个未来的观测点是,即美国国会是否还会再次破例通过新的“两党预算法案”增加国防开支呢?根据8月15日国会预算办公室发布的一份报告显示,如果在未来几个月内本届国会不再通过新的提高预算上限的法案,那2020财年和2021财年的基础国防预算将在受限的情况下,分别约为5760亿美元和5900亿美元。这样就比不受

“世纪协议”难实现

近东救济工程处成立于1949年,主要负责向生活在约旦河西岸、加沙地带以及约旦、叙利亚、黎巴嫩的500多万巴勒斯坦注册难民提供人道主义救助、教育和医疗等服务。

据报道,美国政府正在酝酿所谓“世纪协议”设想,以推动巴以双方实现最终和平,但协议尚未出台。巴方曾表示,不会接受这一协议,因为它将耶路撒冷、巴勒斯坦难民和犹太人定居点问题排除在谈判之外。有分析认为,美国宣布“断援”意在向巴方施压,迫使其接受美国的中东和平方案。

但美国这一目的恐难实现。巴勒斯坦政治分析家巴克尔说,美国的做法显然是在偏袒以色列,会加深巴勒斯坦人对美国和以色列的敌意,这不利于巴以恢复和谈,也增加了促和难度。

欧洲对外关系委员会成员洛瓦特指出,此举将给美国带来“双输局面”,不但美国调停巴以问题的能力将被削弱,而且巴勒斯坦将更加坚持现有做法,抵制特朗普政府及其尚未推出的中东和平方案。(据《新民晚报》)

限的2018、2019财年基础国防预算的6290亿美元和6470亿美元分别下降了不少(2018财年全额国防预算是6290亿美元+710亿美元海外应急资金=7000亿美元,2019财年是6470亿美元+690亿美元海外应急资金=7160亿美元)。

那么,美国将如何对冲2020~2021年中国国防预算的正常增加呢?其实答案就是——“中国军力报告”出台背后的第三个背景:美国主动发起的对中国的贸易战。在我看来,这个背景比前文提到的那两个背景更加重要。因为当你的国民经济下的“大盘子”处在一个不稳定趋势下,你还怎么去维持一个持续稳定的国防开支呢?

(据《三联生活周刊》)

中非跨国婚姻 越来越常见

卡塔尔半岛电视台9月11日发表题为“为何中非跨国婚姻越来越多”的文章称,随着中国在非洲的贸易和投资不断增加,两国百姓之间的跨种族婚姻也越来越常见。尽管跨种族婚姻在中国仍然属于新生事物,但这个人口稠密的国家正在见证越来越多的跨种族婚姻。

目前,有100多万中国人在非洲生活和工作,而居住在中国的非洲人的数量则更加惊人。

来自喀麦隆的桑德拉·梅德和中国丈夫邹前顺(音)于2017年结婚。现在,在社交媒体分享婚后生活场景已成为小两口日常生活的一部分。

“四十年前,外国人在中国长期生活是难以想象的,更不用说与中国人结婚了。”国际新闻记者艾德里安·布朗说,“但是今天,像这样的婚姻不再是例外。中国人与外国人结婚也不再被认为是传统意义的下嫁或者入赘。”

调查报告显示,自2013年起,中国人与外国人结婚的数字就一直处于缓慢增加的态势。尽管如此,邹表示,并不是每个人都对他娶非洲老婆感到高兴。“中国人怎么能娶一个非洲媳妇呢?她可能随时离开。”邹的母亲不解地说道。

然而,情况并不总是如这对夫妻那样美满。在减少对非洲人的歧视方面,中国还有很长的路要走。尽管在非洲大陆大举投资,但前往中国旅游的非洲人仍然面临歧视问题,包括被禁止进入某些场所等。

(据《人民网》)

胡夫金字塔 聚集电磁能

■ 黄培昭 曹乘榕

一直以来,被誉为“世界七大奇迹”之一的埃及开罗吉萨金字塔,都笼罩着某种神秘色彩。最近,国际知名学术期刊美国《应用物理学杂志》刊文指出,德国和俄罗斯联合科研团队研究发现,吉萨金字塔群最大的胡夫金字塔,具有将电磁能量聚集在塔内的功效。

这一次,德、俄联合科研团队把金字塔的研究又向前推进了一步。研究人员利用金字塔的已知构型,并基于一些相应材料物理特性的推测和假设,在现有的物理分析模型基础上,对金字塔内的电磁场散射和分布情况进行了系统的理论推算和数值解析,发现在理想环境条件下,以石灰岩组成的金字塔可以对波长在200~600米之间的电磁波进行收集、凝聚,借此提升金字塔内部的能量。在这些假设中,金字塔的几何结构



研究发现,胡夫金字塔可以将电磁能量集中在内部

看到电视节目。(据《人民日报》)